

FC Journal

33. Jahrgang 2022/2023 #6



Kreisliga Passau

Sonntag, 16.10.2022 (15:00 Uhr)
SG Thyrnau/Kellberg – FC Vilshofen

Ihr kompetenter Partner im Bauhandwerk

Baumeister – Betrieb



MS BAU
GMBH

*Renovieren, Restaurieren,
Bauberatung, Baubetreuung*

94136 Thyrnau · Donauwetzdorf 21a
Telefon 08501-939673 · Fax 08501-939675
Mobil 0170-3804126

E-Mail: info@ms-baumeister.de

Internet: www.ms-baumeister.de

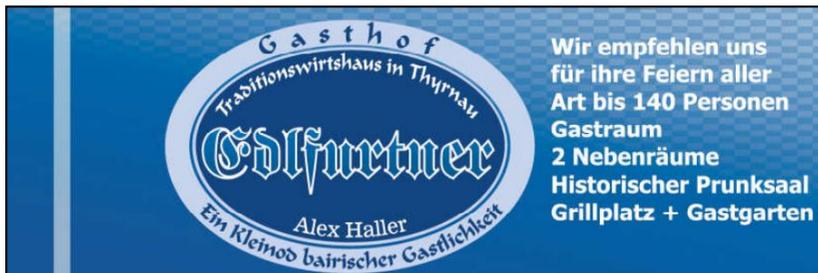


**Getränke
Himmel**

...im Himmel gibts kein Bier, drum kaufen wir es hier!

Roman Hitzinger
Hofmarkstrasse 28
94136 Thyrnau

Tel. 08501/ 8191 Fax: 08501/ 939897
Mobil: 0151-7303 4308



Gasthof
Traditionswirtshaus in Thyrnau
Edelkretmer
Alex Haller
Ein Kleinod bairischer Gastlichkeit

Wir empfehlen uns für ihre Feiern aller Art bis 140 Personen
Gastraum
2 Nebenräume
Historischer Prunksaal
Grillplatz + Gastgarten



HOFMARKSTR. 11
94136 Thyrnau
Telefon (08501) 284

Küche von 11 -14 Uhr und von 18 - 20.30 Uhr
Samstag - keine Küche (ausser bei Voranmeldung)

Information:
Reindlessen und Partyservice auf Anfrage bzw. Vorbestellung.

Biergarten und Grillplatz

Unsere Gäste

FC Vilshofen

Liebe Fußballfreunde,

wir begrüßen unsere Gäste aus Vilshofen auf das aller Herzlichste.

Der FC Vilshofen musste in der Sommerpause einige Leistungsträger zu anderen Vereinen ziehen lassen. Trotzdem ist es dem sportlichen Leiter Marco Wellner gelungen, einen schlagkräftigen Kader zu formen. Umso weniger überrascht es, dass das Team um Trainer Martin Wimber eine ganz ordentliche Saison spielt. In der Tabelle steht der Traditionsverein einen Punkt vor unserer Mannschaft und wird daher alles geben, um unsere SG auf Schlagdistanz zu halten. Auswärts holte die Truppe um Kapitän Alois Eberle aber bisher nur drei Punkte.

Unsere Mannschaft hat nach zwei Siegen gegen Hohenau und Tiefenbach einen Befreiungsschlag gelandet. Es gilt, die Siegesserie auszubauen.

Unsere 2. Mannschaft bestreitet das Vorspiel gegen die DJK Eintracht Passau II. Die Gäste stehen in der Tabelle zwei Punkte vor unserer Reserve auf dem 3. Platz.

Wir wünschen den Zuschauern spannende Spiele und den Schiedsrichtern ein glückliches Händchen bei ihren Entscheidungen.

Die Redaktion

Inhaltsverzeichnis

| | |
|-------------------------------|----------|
| Unsere Gäste | Seite 3 |
| Tischtennis | Seite 5 |
| Ballspende | Seite 9 |
| Tabellen 1. und 2. Mannschaft | Seite 11 |
| Rückblick Hohenau | Seite 16 |
| Rückblick Hohenau | Seite 18 |
| Rückblick Tiefenbach | Seite 19 |
| Rückblick Tiefenbach | Seite 20 |
| Torjäger | Seite 25 |
| Experten- Promi-Tipp | Seite 31 |
| Geburtstage | Seite 34 |

Tischtennis

Nun auch internationaler Erfolg im Tischtennis von Manuel Donaubauer

Der zurzeit beste Tischtennisspieler in Thyrnau Manuel Donaubauer hat nun auch international seinen ersten Erfolg eingefahren. Beim internationalen Dr.-Schweizer-Gedächtnisturnier in Braunau/Österreich wurde auf 16 Platten zwei Tage lang hart um den Siegerpokal gekämpft. Der Trainingsfleiß und Ehrgeiz wurden belohnt, Manuel erreichte nach harten Kämpfen Platz 1.





HOFFMANN

Spenglerei - Dach - Fassade - Haustechnik

www.hoffmann-firmengruppe.de



HOFFMANN

I m m o b i l i e n

www.hoffmann-firmengruppe.de



Am Sonnenhang 24
94136 Kellberg
Tel. 08501 91499-00
info@schreinerei-suess.de

Schreinerei



- Innenausbau
- Baumanagement
- Objekteinrichtungen



Herbert Süß GmbH
www.schreinerei-suess.de

Innovative Ideen für Bau und Innenausbau

ZEILBERGER ELEKTROTECHNIK
GmbH

MOTORENwickelei 94136 THYRNAU * HUNDSORF 12
info@ELEKTRO-ZEILBERGER.de Tel: 08501/9391-0

Lebens(t)räume
...zum Wohlfühlen



KINATEDER

maß...schreinerei_raumdesign

Hundsorf 27 - 94136 Thyraun - Fon +49-8501-357 - Fax...-8333
www.schreinerei-kinateder.de



Draxinger GmbH
Werkzeugbau Stanz-Umformtechnik

Jahrdorferschacht 10,
 94051 Hauzenberg
 Tel.: +49 8586 9764-0
 Fax.: +49 8586 9764-99

home@draxinger.com
 www.draxinger.com



BENDER & JAHN
 Rechtsanwälte und Fachanwälte



DR. BAUMGARTNER & BENDER
 Steuerberatungsgesellschaft mbH

in Bürogemeinschaft

Jahnstr. 2, 94065 Waldkirchen, Tel. 08581 8014

info@kanzlei-am-marktplatz.de · www.kanzlei-am-marktplatz.de



**BUSINESS
 COMPUTER SOLUTIONS**
 KOMPETENT • ZUVERLÄSSIG • INDIVIDUELL

**individuelle EDV-Lösungen für
 Industrie, Handel, Handwerk, Ärzte,
 Freiberufler, ...**

info@bcs-datentechnik.de
 www.bcs-datentechnik.de

Satzbach 4 | D-94136 Thyrnau
 Tel.: 08501-93106 | Fax: 08501-93108

Ballspende

Zum Heimspiel gegen den SV Hohenau hat Alex Haller den Spielball gespendet.

Die SG Thyrnau/Kellberg bedankt sich recht herzlich dafür!





geöffnet: Mo-Do ab 13.30 Uhr oder nach Vereinbarung,
Freitag, Samstag, Sonn- u. Feiertag ganztags

Unsere Räumlichkeiten sind bestens geeignet
für Geburtstags-, Familien- und Betriebsfeiern!

94136 Thyrnau - Raßbach 8
Tel. 08501/91313
www.hotel-anetseder.de

Auf Ihren Besuch freut sich
Familie Anetseder

Golf Resort Passau-Raßbach Hotel GmbH & Co. KG



Physiotherapie – Heilpraktiker Physiotherapie – Krankengymnastik – Manuelle Therapie
Sportphysiotherapie – Lymphdrainage – Massage – Kiefergelenktherapie
Medizinische Trainingstherapie – Neurologische Therapien – Elektro-/Ultraschalltherapie
Skoliosetherapie – Funktionelle Schuheinlagen – Matrix Therapie – u.v.m.

Hofmarkplatz 1

Tel.: 08501 – 916 87 77

94136 Thyrnau

www.physiocare-thyrnau.de



Tabellen 1. und 2. Mannschaft

| | | S | S | U | N | Tore | Diff | P |
|-----|---|----|---|---|---|---------|------|----|
| 1. |  FC Oberzell-Erlau (Auf) | 11 | 9 | 0 | 2 | 31 : 13 | 18 | 27 |
| 2. |  DJK Neßlbach | 11 | 7 | 1 | 3 | 30 : 12 | 18 | 22 |
| 3. |  SV Garham | 11 | 6 | 3 | 2 | 23 : 14 | 9 | 21 |
| 4. |  DJK Passau West (Auf) | 11 | 7 | 0 | 4 | 28 : 23 | 5 | 21 |
| 5. |  FC Titting | 11 | 6 | 2 | 3 | 21 : 20 | 1 | 20 |
| 6. |  FC Vilshofen | 10 | 5 | 0 | 5 | 18 : 18 | 0 | 15 |
| 7. |  SG Thyrnau / Kellberg | 11 | 4 | 2 | 5 | 26 : 20 | 6 | 14 |
| 8. |  TV Freyung (Ab) | 11 | 3 | 5 | 3 | 20 : 14 | 6 | 14 |
| 9. |  FC Tiefenbach DJK | 11 | 4 | 1 | 6 | 17 : 27 | -10 | 13 |
| 10. |  SV Röhrnbach (Auf) | 11 | 3 | 3 | 5 | 18 : 22 | -4 | 12 |
| 11. |  TSV Karpfham | 10 | 3 | 1 | 6 | 14 : 22 | -8 | 10 |
| 12. |  DJK Eberhardsberg | 10 | 2 | 3 | 5 | 15 : 22 | -7 | 9 |
| 13. |  SV Hohenau | 11 | 2 | 2 | 7 | 12 : 28 | -16 | 8 |
| 14. |  FC Unterliglbach (Auf) | 10 | 2 | 1 | 7 | 9 : 27 | -18 | 7 |

| | | S | S | U | N | Tore | Diff | P |
|-----|--|----|----|---|---|---------|------|----|
| 1. |  FC Tiefenbach DJK II | 11 | 10 | 0 | 1 | 65 : 19 | 46 | 30 |
| 2. |  TSV-DJK Oberdiendorf II | 10 | 9 | 0 | 1 | 52 : 14 | 38 | 27 |
| 3. |  DJK Eintracht Passau II | 10 | 6 | 1 | 3 | 21 : 23 | -2 | 19 |
| 4. |  SG Thyrnau / Kellberg II | 10 | 5 | 2 | 3 | 43 : 27 | 16 | 17 |
| 5. |  SV Neukirchen v.W. II | 10 | 5 | 0 | 5 | 30 : 22 | 8 | 15 |
| 6. |  SG Preming II | 9 | 5 | 0 | 4 | 21 : 38 | -17 | 15 |
| 7. |  DJK Straßkirchen II | 10 | 4 | 2 | 4 | 16 : 21 | -5 | 14 |
| 8. |  FC Ruderting II | 10 | 4 | 1 | 5 | 28 : 20 | 8 | 13 |
| 9. |  DJK Eberhardsberg II | 9 | 4 | 0 | 5 | 31 : 28 | 3 | 12 |
| 10. |  FC Büchlberg II | 10 | 2 | 2 | 6 | 24 : 34 | -10 | 8 |
| 11. |  DJK Schaibing II | 8 | 2 | 0 | 6 | 13 : 48 | -35 | 6 |
| 12. |  DJK Hochwinkl II | 10 | 1 | 2 | 7 | 19 : 43 | -24 | 5 |
| 13. |  VfB Passau Grubweg II | 9 | 0 | 2 | 7 | 8 : 34 | -26 | 2 |

JH

Metall & Maschinenbau

Gewerbepark 17
D-94136 **Thyrnau**

Telefon: 08501/9396-10
Telefax: 08501/9396-15
E-Mail: info@jh-maschinenbau.de
Internet: www.jh-maschinenbau.de

Sondermaschinenbau
Maschinenbau
Vorrichtungsbau
Werkzeugbau
Betriebseinrichtungen
Transporteinrichtungen
Fördersysteme
Stahlbau
Blechverarbeitung

Ferienwohnung-
Dienten.at

s'Dörfl am Hochkönig

Ferienwohnung Löffler-Thoma
Dienten am Hochkönig

Maria Alm · Mühlbach · Dienten

Sauna, Partyraum, Skikeller

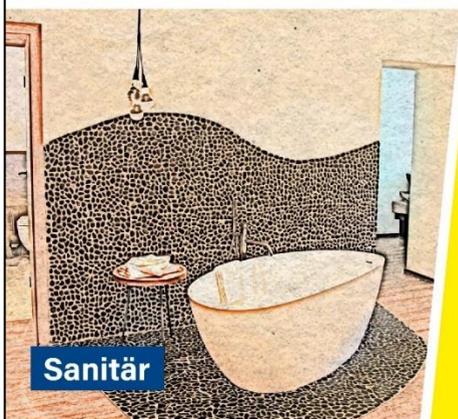
6 Personen Wohnungen (Selbstversorger)

*Aktuelles für Skifahrer
und Wanderer!*

ferienwohnung-dienten.at



Spenglerei



Sanitär



Heizung

40 Jahre Jubiläum

Ihr Spezialist
seit 1982



POSCHINGER GmbH

Hitzing 3a • 94136 Thyrnau
Tel. 08501 9007-0
info@poschinger-gmbh.de

www.poschinger-gmbh.de



**kachelofenbau
walter kopejtká**

KACHELÖFEN KOPEJTKA

Tiemostr. 15
94051 Hauzenberg-Oberdiendorf
Tel. 0170/3804560 · Fax 08586/979630
Termin nach Vereinbarung!



Drei Flüsse. Zwei Löwen. Ein Bier.
★ WWW.LOEWENBRAUEREI.DE ★



eichberger
reisen



reisen ist leben *und das Leben ist eine Reise...*

gartenreisen | wochenend-trips | tagesfahrten | flugreisen
wanderreisen | städtereisen | wellness & kur
klassik & festspiele | musical-reisen | fernreisen
weihnachts- & silvesterreisen | studienreisen
badeurlaub | skifahrten | schiffsreisen | rundreisen

Eichberger Reisen GmbH & Co. KG
Messastraße 6 | 94036 Passau
Tel. 0851 989000-200
Fax 0851 989000-230
info@eichberger-reisen.de

eichberger-reisen.de

SP:Zeindl

Der Servicepartner in Ihrer Nähe

- ⇨ Unterhaltungselektronik
- ⇨ Satellitenanlagen
- ⇨ Telekommunikationstechnik
- ⇨ Haushalts-Groß u. Kleingeräte
- ⇨ Überwachungsanlagen
- ⇨ Internet Ersatzteil-Shop
- ⇨ In unserer eigenen Service-Meister-Werkstätte reparieren wir auch Geräte die nicht bei uns gekauft wurden.

Abteistraße 10 94136 Thyrnau Internet www.tv-zeindl.de
 Tel. 08501/93150 Fax. 08501/8166_e-mail tv-zeindl@t-online.de

ServicePartner

B l ü t e n z a u b e r

Natürlich kunstvoll inszenieren

Hofmarkstraße 19

94136 Thyrnau

Tel.:08501/9150163

- Schnittblumen
- Hochzeits- und Trauerfloristik
- Fleurop-Service
- Grabpflege



1. und 2. Mannschaft

1. Mannschaft: Rückblick Hohenau

SG Thyrnau/Kellberg – SV Hohenau 4:1

Am 10. Spieltag war der SV Hohenau auf dem Thyrnauer Kunstrasen zu Gast. Das Spiel dauerte nicht lange, schon war die kalte Dusche für unsere Elf perfekt. Bereits in der 2. Minute erzielte Hohenaus Torjäger vom Dienst Jakob Moosbauer mit seiner ersten Chance das 0:1.



Nur vier Minuten später der Ausgleich. Spielertrainer Marco Kurz, der in dieser Saison zum Torjäger aufblüht, erzielte nach Eckstoß das 1:1. In der 18. Minute eine wohl vorentscheidende Spielszene. Als sich Christian Resch den Ball annahm, rauschte Hohenaus Torschütze Jakob Moosbauer heran, grätschte ihn um und traf ihn dabei mit offener Sohle am Knöchel. Schiedsrichter Julian Hossmann zögerte zunächst etwas. Er zeigte dann aber zu Recht die rote Karte, als er sah, dass Resch am Knöchel ein Loch im Socken hatte, dort blutete und sofort geschwollen war. Nach längerer Behandlungspause und vom Schock erholt konnte Resch weiterspielen. Unsere Truppe spielte weiter mutig nach vorne und wurde noch vor der Halbzeit belohnt.



STEUERKANZLEI
GRINNINGER / TIEFENBOCK
Steuerberatungsgesellschaft Part mbB

**KOMPETENT BERATEN.
PERSÖNLICH BETREUT.**



Ausführliche Informationen über unsere Leistungen finden Sie unter www.gt-steuerkanzlei.de



ANWALTSBERATER
für das Gesundheitswesen
(DSV e.V.)



Ludwig Grinninger: Steuerberater * // Daniel Tiefenböck: Steuerberater **
Grinninger/Tiefenböck Steuerberatungsgesellschaft Part mbB // Nibelungenstraße 20b // 94032 Passau
Kontakt: Tel.: 0851 / 95 96 10 // Fax: 0851 / 95 96 139 // E-Mail: info@gt-steuerkanzlei.de // www.gt-steuerkanzlei.de
* Fachberater für das Gesundheitswesen (DSV e.V.) // ** Fachberater für das Gesundheitswesen (DSV e.V.)




Neu- und Gebrauchtwagen




- **Autolackiererei**
- **24 Stunden Abschleppdienst**
- **Reparaturen aller Fabrikate**
- **Autoglas**
- **Unfallinstandsetzung**
- **Mietwagen**

Pufferholzweg 20 • 94051 Hauzenberg
☎ **08586/2185 • auto-fenzl@t-online.de**
www.autohaus-fenzl.de

Ausgerechnet Christian Resch erzielte in der 33. Minute den Führungstreffer zum 2:1. Er setzte sich im Sechzehnmeterraum gekonnt durch und überraschte wohl Hohenaus Torwart. Dieser sah beim Treffer nämlich etwas unglücklich aus. Das Tor konnte er im Endeffekt aber nicht verhindern.



Mit 2:1 ging es in die Halbzeitpause. In der 2. Halbzeit hielt Hohenaus Unterzahl noch einige Zeit wacker dagegen. Der Bann war aber mit dem 3:1 in der 60. Minute gebrochen. Wiederum erzielte Christian Resch das Tor, dieses Mal per Kopfball. Kurz darauf wurde Alex Sigl eingewechselt. Sigl, der sich nach seinem Auslandseinsatz in Mali in bestechender Form befindet, brachte noch einmal richtig Schwung in das Spiel. In der 74. Minute war er es dann auch, der endgültig für die Entscheidung sorgte. Nach schöner Kombination und abschließender Vorarbeit von Daniel Ritzer schob Sigl den Ball überlegt flach ins Tor. Hohenaus Keeper war wieder ohne Chance.

Fazit: Der lang ersehnte Befreiungsschlag unserer 1. Mannschaft. Zwar lief über das ganze Spiel gesehen nicht alles perfekt, dennoch war es ein verdienter Sieg. Ein kleiner Schritt nach oben.

2. Mannschaft: Rückblick Oberdiendorf

SG Thyrnau/Kellberg II – TSV-DJK Oberdiendorf II 5:1

Unsere 2. Mannschaft zeigte über die vollen 90 Minuten ihre mit Abstand beste Saisonleistung. Am Ende schlug man den souveränen Tabellenführer aus

Oberdiendorf im Derby auch in dieser Höhe verdient mit 5:1.
Torschützen: 2x Michael Schätzl, Alex Reitberger, Sebastian Schinner und Sebastian Sigl.

1. Mannschaft: Rückblick Tiefenbach

FC Tiefenbach DJK - SG Thyrnau/Kellberg 0:4

Am 11. Spieltag ging es für unsere Elf nach Tiefenbach. Auf dem Kunstrasen der Gastgeber entwickelte sich von Beginn an ein temporeiches Spiel. Die Heimelf war in den ersten Minuten optisch überlegen, zwingende Chancen blieben jedoch auf beiden Seiten Mangelware.



In der 18. Minute jubelten die mitgereisten Fans aus Thyrnau und Kellberg dann an diesem Tag zum ersten Mal. Daniel Ritzer erzielte nach Hereingabe von Peter Schiffler das 1:0. Kurz darauf die große Chance für Tiefenbach auf den Ausgleich, doch Torhüter Christoph Gabriel parierte glänzend. Unsere Abwehr stand gut und ließ bis zur Halbzeit auch nichts mehr zu.

In der 2. Halbzeit hatte Tiefenbach durch Hans Zwirger erneut eine gute Gelegenheit, doch wieder fand er seinen Meister in unserem Keeper Gabriel. Danach kamen acht richtig starke Minuten unserer SG. Zunächst verwandelte Marco Kurz in der 58. Minute eine Ecke direkt zum 0:2. In der 63. Minute ging Daniel Ritzer volles Risiko und er wurde belohnt. Nach mustergültiger Vorarbeit von Alex Sigl hämmerte er den Ball in die Maschen. Und in der 66. Minute war es wieder Marco Kurz, der nach Eckstoß mit seinem schwachen rechten Fuß

das 0:4 erzielte. Sein 2. Treffer an diesem Tag und insgesamt sein 8. Saisontor. Kurz darauf musste Kurz ausgewechselt werden, denn er und Tiefenbachs Raphael Lux stießen unglücklich mit den Köpfen zusammen. Beide verletzten sich glücklicherweise aber nicht ernsthafter.



Für Tiefenbach war das Spiel nun gelaufen und anders als in vielen Spielen zuvor ließ unsere SG dieses Mal nichts mehr anbrennen. So sprang am Ende ein viel umjubelter Auswärtssieg heraus.

Fazit: Ein wichtiger Sieg gegen den direkten Tabellennachbarn. Durch den Sieg konnte man Tiefenbach in der Tabelle überholen und sich weiter etwas Luft zum Tabellenkeller verschaffen.

2. Mannschaft: Rückblick Tiefenbach

FC Tiefenbach DJK II - SG Thyrnau/Kellberg II 6:1

Unsere 2. Mannschaft konnte nicht an ihre Leistung aus der Vorwoche anknüpfen und ging am Ende sang- und klanglos mit 6:1 unter. Bei besserer Chancenauswertung hätte der Sieg für Tiefenbach sogar noch höher ausfallen können.

Torschütze: Alex Reitberger



HOCHLEITNER ELEKTROTECHNIK

Elektroinstallation – Gebäudeautomation – Kundendienst
E-Check – Einbruchmeldeanlagen – Videoanlagen – Haushaltsgeräte

Hofmarkstraße 48, 94136 Thyrnau
www.hochleitner-elektrotechnik.de
Tel.: 08501/285



Friseurmeisterin
Sandra Koller

HAPPY HAIR
IHR FRISEUR

Abteistr. 4 • 94136 Thyrnau
Tel. 08501/914463

happyhair@web.de
www.happyhair-thyrnau.de

Öffnungszeiten

| | |
|----------|-------------------|
| Di u. Mi | 8.30 - 18.00 |
| Do | 8.30 - 20.00 |
| Fr | 8.30 - 19.00 |
| Sa | nach Vereinbarung |
| Mo | geschlossen |

 **Salon-Telefon: 0 85 01 1 700**

 **dani-haarscharf**



Dani + Team. Frisiert Thyrnauer & neue Köpfe!

HAARSCHARF!



EGGER
APOTHEKE

Ludwigstraße 18
94032 Passau
T. 0851 9666890

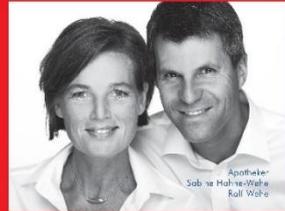
BLAUE
APOTHEKE

Alte Straße 69
94034 Passau
T. 0851 37934200



Gesundheit
leben!

Ihre **Gesundheit**
unsere **Taktik**



AUTOWERKSTATT
BRANDSTETTER

TELEFON +49 08501 9168521 – ADRESSE AM KÜHHOLZ 3 / 94136 / THYRNAU



Mit uns wird Ihre Küche zum Lieblingssort!



Gewerbepark 11

94136 Thyrnau

08501 | 1704

info@max-sammer.de

www.kuechen-thyrnau.de



Wir fertigen Ihre persönliche Wellnessoase!

Wir sind
Ihr kompetenter Partner
für Ihre Küche
und für individuelle
Wohnelemente.
In unserer Schreinerei
fertigen wir
von der Ankleide
bis zu den Zimmertüren
Alles für Ihr Zuhause!



Jetzt in unserer Ausstellung entdecken!



WOLKENWEICH
POLSTER-MANUFAKTUR

Polstermöbel

made in Germany
eco-zertifiziert
nach Maß gefertigt



Wir suchen zum nächstmöglichen Termin:

Offsetdrucker/innen und Mitarbeitende in der Produktion

(m/w/d)

Dr.-Ernst-Derra-Str. 4 · 94036 Passau

Telefon (0851) 96662-0 · www.druckereimindl.de



Spedition

Lagerlogistik

Service

Gewerbepark 4
94136 Thyrnau/Passau

Telefon: (08501) 9008-0 • Telefax: (08501) 9008-30

E-Mail: info@spedition-gell.de

1. und 2. Mannschaft

Torjäger 1. Mannschaft

| | | | Tore | Spiele | 11m |
|----|---|------------------------|------|--------|-----|
| 1. |  | Kurz, Marco (32) | 8 | 11 | 3/3 |
| 2. |  | Ritzer, Daniel (31) | 7 | 11 | -/- |
| 3. |  | Resch, Christian (30) | 6 | 11 | -/- |
| 4. |  | Obermeier, Manuel (28) | 2 | 11 | -/- |
| 5. |  | Schiermeier, Toni (27) | 1 | 11 | -/- |
| |  | Schiffler, Peter (31) | 1 | 11 | -/- |
| |  | Sigl, Alexander (31) | 1 | 3 | -/- |

Torjäger 2. Mannschaft

| | | | Tore | Spiele | 11m |
|----|---|----------------------------|------|--------|-----|
| 1. |  | Stemplinger, Michael (22) | 12 | 9 | -/- |
| 2. |  | Wiener, Jonas (23) | 9 | 7 | 0/1 |
| 3. |  | Reitberger, Alexander (26) | 7 | 6 | -/- |
| 4. |  | Schinner, Sebastian (33) | 4 | 8 | -/- |
| 5. |  | Höfl, Dominik (30) | 2 | 1 | -/- |
| |  | Schätzl, Michael (31) | 2 | 5 | -/- |
| |  | Sigl, Sebastian (27) | 2 | 6 | -/- |
| 8. |  | Maiorano, Adriano (30) | 1 | 7 | -/- |
| |  | Pfeffer, Michael (30) | 1 | 2 | -/- |
| |  | Seidl, Michael (23) | 1 | 8 | -/- |

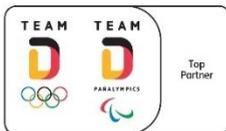


Mehr als nur ein Glücksmoment.

Weil Sport uns alle verbindet,

engagiert sich die Sparkassen-Finanzgruppe ganz besonders in diesem Bereich. Ob alt oder jung, Hobby- oder Leistungssportler:in, Menschen mit oder ohne Behinderung: Wir bringen mehr Bewegung in unsere Gesellschaft.

Mehr Infos unter:
mehralsgeld.sparkasse.de/sportfoerderung



Weil's um mehr als Geld geht.



Sparkasse
Passau

JELBA

Werkzeug & Maschinenbau



Maschinenbau
Vorrichtungsbau
Stanz- und Biegewerkzeuge
Transportgestelle und Behälter

Brünststraße 6
 94051 Hauzenberg - Jahrdorf
 Tel. 08586 / 9638-0
 Fax. 08586 / 9638-80
 E-mail info@jelba.de
 Internet: www.jelba.de

Gemeinsam Ziele erreichen.
Morgen kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

VR-Bank Passau eG
 Volksbank-Raiffeisenbank 

... durch die Bank persönlich!

Wir sind für Sie da: Bad Füssing | Freyung | Fürstzell | Haag | Hauzenberg | Hinterschmiding | Hohenau | Mauth | Neukirchen/Inn | Oberzell | in Passau: Ludwigsplatz (Zentrale) | Grubweg | Haidenhof | Heining | Neustift | Pocking | Salzweg | Schaibing | Sonnen | Straßkirchen | Thymau | Untergriesbach | Telefon (08 51) 3 35-0 | info@vr-bank-passau.de | www.vr-bank-passau.de



Immer ein gutes Stück Heimat.

Adresse: Hofmarkstraße 20, 94136 Thyrnau
 E-Mail: info@baeckerei-edlfurtner.eu
 Tel.: 08501/231
 Fax: 08501/1258

www.baeckerei-edlfurtner.eu



» Beratung
 » Planung
 » Installation
 » E-Check

Leonhardsteig 12 · 94136 Thyrnau
 Mobil: +49 (0)171/8 88 45 16
info@moeginger-elektro.de
www.moeginger-elektro.de





Baggerbetrieb
Erd- und Abbrucharbeiten
Minibaggerverleih
Transporte

Sonnenstraße 32
94136 Thyrnau

Tel. : 08501/1200
Fax.: 08501/8499
Mobil: 0171/6105800



SESSELMANN+PARTNER

Versicherungen · Finanzierungen · Immobilien

Mobil 0 151 / 10 58 02 90

Tel.: 0 85 01 / 91 51 401

info@sesselmann-partner.de

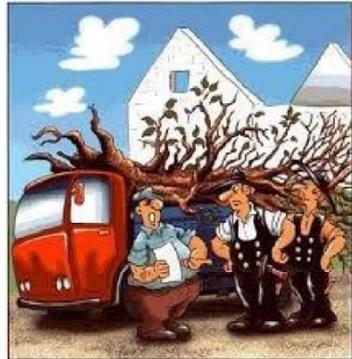
www.sesselmann-partner.de

Meisterbetrieb für Dachsanierung und Wärmedämmung

Löffler GmbH

Zimmerei · Holzbau · Bedachung

- Innenausbau
 - Balkon
 - Treppen
 - Holzrahmenbau
 - Abbau von Asbest



„HIER STEHT, SIE HABEN EXTRA UNBEHANDELTES HOLZ FÜR DEN DACHSTUHL BESTELLT.“

Gewerbepark 19 · 94136 Thyrnau

Tel.: 085 01 / 86 96 · Fax: 085 01 / 86 97

Auto-Tel.: 01 71 / 4 44 74 87

Zahnärzte Thyrnau

Seidl & Marienfeld

Lambergstraße 11,
94136 Thyrnau

www.zahnarzt-thyrnau.de

Telefon:
08501/1555

Experten-, Promi-, Fan-Tipp

Wir starten wieder unser Gewinnspiel, bei dem es am Ende der Saison 5 Liter Bier zu gewinnen gibt. Die sogenannten Experten, Promis und die Fans haben die Möglichkeit bei einem Heimspiel den aktuellen Spieltag zu tippen. Wer tippen möchte, meldet sich bitte bei mir (Andreas Mautner) 1 Woche vor dem Heimspiel.

Spielregeln:

Wer das Ergebnis richtig tippt, bekommt 1 Punkt.

Wer das Ergebnis und die Tordifferenz richtig tippt, bekommt 2 Punkte.

Wer das Ergebnis komplett richtig tippt, bekommt 3 Punkte.

Das heißt aber auch, dass ein Unentschieden im Minimum 2 Punkte ergibt, da die Tordifferenz ja automatisch passt. Also wohl überlegen, was man tippt.



Aktueller Tipp für das Heimspiel gegen Vilshofen

Tipp 6: Bernd Sigl

| | | | |
|------------------|-----|-----------------|------------|
| Tittling | vs. | Hohenau | 2:2 |
| Karpfham | vs. | Passau-West | 1:2 |
| Röhrnbach | vs. | Tiefenbach | 1:1 |
| Freyung | vs. | Garham | 1:3 |
| Thyrnau/Kellberg | vs. | Vilshofen | 3:0 |
| Neßlbach | vs. | Obernzell-Erlau | 2:1 |
| Eberhardsberg | vs. | Unteriglbach | 3:2 |



- 1956 -

Gasthof Brinninger

Wie daheim!

Hofmarkstraße 32
94136 Thyrnau

Tel.: 08501 252
Fax: 08501 915923

Täglich von 8:00 - 01:00 Uhr
Donnerstag ab 14:00 Uhr Ruhetag





★★★★★
zertifizierter Partner



Eckmühlstr. 7 · 94051 Hauzenberg
Tel. 08586 9757670 · b-s-kuechen.de

Hinweis für unsere Sponsoren

Jahreskarten liegen bei jedem Heimspiel bei unserer
Kassiererin Elke Pfoser zum Abholen bereit!

EINER. ALLES. SAUBER.®
Wohnräume in besten Händen



Bauunternehmen
Poschinger GmbH

Wir machen mehr aus Ihrem Haus!

Rufen Sie an: 0851 4901518
Frankbachstraße 38, 94121 Salzweg



www.poschinger-bau.de

HAARSTUDIO
HAIR4YOU
BY CHRISTINE

Thyrnau - Hofmarkstr. 22
Tel.: 0 85 01/13 88

Eging a. See - Unterer Markt 25
Tel.: 0 85 44/3 17

>> Jetzt Termin vereinbaren!

20 JAHRE



2001
2021

HAIR4YOU
THYRNAU
by Christine

Find us on
Facebook Haarstudio Hair4you

www.haarstudio-hair4you.de

Hofmarkstraße 13 - 94136 Thyrnau
Abhol- und Lieferservice



PIZZA
Pronto

Telefon: 08501 8989944
 0157 37221805

Geburtstagswünsche

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag (Waage und Skorpion)

| | | |
|-------------|-----------|--------|
| Barth | Tizian | 16.10. |
| Fuchs | Heike | 16.10. |
| Maier | Peter | 16.10. |
| Blumauer | Bernhard | 17.10. |
| Grubauer | Franz | 17.10. |
| Kast | Arthur | 17.10. |
| Penn | Lea | 17.10. |
| Anetzberger | Stefanie | 18.10. |
| Ritzer | Robert | 18.10. |
| Jentsch | Markus | 19.10. |
| Sonnleitner | Josef | 19.10. |
| Kinateder | Sigrid | 20.10. |
| Gell | Andreas | 21.10. |
| Kehrer | Leon | 21.10. |
| Schiffler | Peter | 21.10. |
| Greulich | Andreas | 23.10. |
| Kandlbinder | Petra | 23.10. |
| Legies | Ella | 25.10. |
| Haupt | Christian | 26.10. |
| Scherz | Michael | 27.10. |
| Schulz | Gertraud | 29.10. |

Das FC Journal erscheint bei jedem Heimspiel und wird kostenlos abgegeben.

Auflage: 150 Stück pro Heimspiel, Druck: Mindl Print + Lettershop, Passau

Redaktion: Andreas Mautner, E-Mail: andreas.mautner@yahoo.de

Besuchen Sie uns auch im Internet unter www.fc-thyrnau.de

neumüller GmbH

Kranbau / Kranservice

Hebezeuge und Traversen
Konzeptionierung und Planung
Jährliche Kranprüfung (UVV), Inspektion & Wartung

Stahlbau

Podeste, Hallen, Kranbahnen

Sondermaschinenbau

Antriebstechnik
Schallschutz
Fördersysteme

Gewerbepark 5; 94136 Thyrnau; 08501/90090
www.neumueller-gmbh.de



Familiär • Gemütlich • Bayerisch



Hundsdorf 23 • 94136 Thyrnau

Tel.: 08501 / 205

E-Mail: info@gasthaus-koller.de

Traditionswirtshaus mit gepflegter bayerischer Küche und Biergarten

Wir bieten den idealen Rahmen für Ihre Familien-,
Betriebs- und Vereinsfeiern

Wir freuen uns auf Ihren Besuch



www.gasthaus-koller.de

Wir sind IHR PROFI in Ihrer Nähe!

VSH Medientechnik
FURTNER

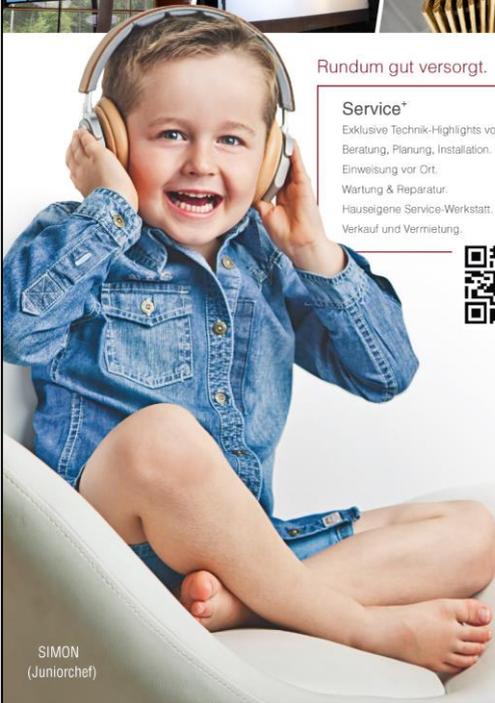
Professionelle Video- & Audiotechnik · IT- & Sicherheitstechnik
Präsentations- & Beschallungstechnik · Consumer Electronics
Vermietpark · Workshops · haus eigene Service-Werkstatt · uvm



*Die digitale Tafel -
auch bei uns erhältlich?*



Für Ihr Zuhause & Gewerbe



Rundum gut versorgt.

Service*

- Exklusive Technik-Highlights vorführbereit.
- Beratung, Planung, Installation.
- Einweisung vor Ort.
- Wartung & Reparatur.
- Hauseigene Service-Werkstatt.
- Verkauf und Vermietung.



www.vsh.at



Sicherheitstechnik, EDV-Betreuung,
Konferenzraumtechnik, digit. Unterricht,
Wartung / Support / Training



„Video am Bauernhof“
Next Generation

since 1984

Andreas & Simone Furtner

AXIS
COMMUNICATIONS

siennasystem
Technologies

EM

K

homatic

Simons & Voss
Technologies

LOEWE

KEF

SONOS

ELAC
Living with

SECURITY SOLUTIONS

SENNHEISER

BOSE

www.vsh-online.com

VSH Medientechnik Furtner GmbH & Co. KG
Kapfham 11a · 94136 Kellberg · Tel.: (08501) 9119-0

SIMON
(Juniorchef)